

FM/MW/LW Compact Disc Player

Руководство по эксплуатации

Относительно действий по отмене демонстрационного режима дисплея (DEMO) см. стр. 4.

CDX-GT29
CDX-GT25



В целях безопасности обязательно установите устройство в приборную панель автомобиля. Относительно установки и подключения см. прилагаемое руководство по установке/подключению.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Табличка расположена на нижней панели устройства.

Примечания для пользователей: указанная информация относится только к оборудованию, продаваемому в странах, где действуют директивы Евросоюза

Производителем данного устройства является Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan. Страна происхождения – Тайланд.

Импортер на территории РФ: «ЗАО Сони Электроникс», 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6, Россия.

По вопросам сервисного и гарантийного обслуживания, пожалуйста, обращайтесь по адресам, указанным в отдельных сервисных или гарантийных документах.



Утилизация устаревшего электрического и электронного оборудования (Применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Данный знак на устройстве или его упаковке означает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт по переработке электрического и электронного оборудования. Обеспечивая правильную утилизацию изделия, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации данного изделия. Вторичная переработка материалов помогает сохранять природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке данного изделия, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.



Windows Media и логотип Windows являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками

Microsoft Corporation в США и/или других странах.

Технология аудиокodирования MPEG Layer-3 и патенты по лицензии Fraunhofer IIS и Thomson.

Данное изделие защищено правами на интеллектуальную собственность Microsoft Corporation. Использование или распространение данной технологии вне данного изделия без лицензии или дополнительного разрешения от Microsoft или дочерней компании Microsoft запрещено.

Предупреждение относительно установки в автомобиль с замком зажигания, не имеющем позиции ACC

Убедитесь в том, что установлена функция Auto Off (стр. 11). Устройство будет полностью автоматически отключено через указанный промежуток времени после выключения, и аккумулятор автомобиля не будет разряжаться.

Если вы не установили функцию Auto Off, то каждый раз после выключения зажигания автомобиля нажмите и удерживайте кнопку (OFF) до тех пор, пока индикация на дисплее устройства не погаснет.

Подготовка

Диски, которые можно воспроизводить на данном устройстве	4
Отмена режима DEMO	4
Установка показаний времени на часах	4
Снятие передней панели	5
Установка передней панели	5

Расположение элементов управления и основные действия

Основное устройство	6
-------------------------------	---

Радио

Сохранение настроек и настройка на радиостанции	8
Автоматическое сохранение настроек на радиостанции – BTM	8
Сохранение настроек на радиостанции вручную	8
Настройка на станции, сохраненные в памяти	8
Автоматическая настройка	8
RDS	8
Обзор	8
Настройка AF и TA	9
ВыборPTY	9
Автоматическая установка показаний времени на часах – CT	9

CD-проигрыватель

Информация на дисплее	10
Повторное воспроизведение и воспроизведение в произвольном порядке	10

Другие функции

Изменение установок звука	10
Настройка звуковых характеристик – BAL/FAD/SUB	10
Регулировка кривой эквалайзера – EQ3	11
Меню установок – SET	11
Использование дополнительного оборудования	12
Внешнее аудиоустройство	12

Дополнительная информация

Меры предосторожности	13
Примечания относительно дисков	13
Порядок воспроизведения файлов MP3/WMA	13
О файлах MP3	13
О файлах WMA	14
Обслуживание	14
Извлечение устройства	14
Технические характеристики	15
Поиск и устранение неисправностей	15
Информация об ошибках/Сообщения	17

Подготовка

Диски, которые можно воспроизводить на данном устройстве

На данном устройстве можно воспроизводить диски CD-DA (диски CD-TEXT) и диски CD-R/CD-RW (файлы MP3/WMA (стр. 13)).

Тип диска	Этикетка
CD-DA	
MP3 WMA	

Отмена режима DEMO

Вы можете отменить отображение демонстрационного дисплея, который включается при выключении устройства.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку выбора.**
На дисплее отображается меню установок.
- 2 Несколько раз нажмите кнопку выбора для вызова на дисплее индикации DEMO.**
- 3 Поворачивайте ручку управления для выбора DEMO-OFF.**
- 4 Нажмите и удерживайте кнопку выбора.**
Установка закончена, дисплей возвращается в обычный режим приема/воспроизведения.

Установка показаний времени на часах

В часах используется 24-часовая цифровая индикация.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку выбора.**
На дисплее отображается меню установок.
- 2 Несколько раз нажмите кнопку выбора для вызова на дисплее индикации CLOCK-ADJ.**
- 3 Нажмите (SEEK) +.**
На дисплее отображается мигающая индикация часов.
- 4 Поворачивайте ручку управления для установки показаний часов и минут.**
Для перемещения курсора нажмите (SEEK) -/+.
- 5 После установки показаний минут нажмите кнопку выбора.**
Установка показаний времени закончена, часы включены.

Чтобы вызвать на дисплее показания времени, нажмите (DSPL). Для возврата к предыдущим показаниям дисплея нажмите (DSPL) еще раз.

Подсказка

С помощью услуги, предоставляемой RDS (стр. 9), вы можете автоматически установить показания времени на часах.

Снятие передней панели

В целях защиты от кражи вы можете снять с устройства переднюю панель.

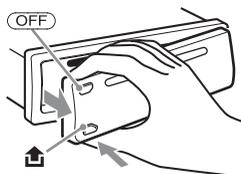
Предупредительный сигнал

Если вы повернули ключ зажигания в положение OFF и не сняли с устройства переднюю панель, в течение нескольких секунд подается предупредительный звуковой сигнал. Сигнал подается, только если используется встроенный усилитель.

1 Нажмите и удерживайте **OFF**.

Устройство выключается.

2 Нажмите , затем снимите переднюю панель на себя.

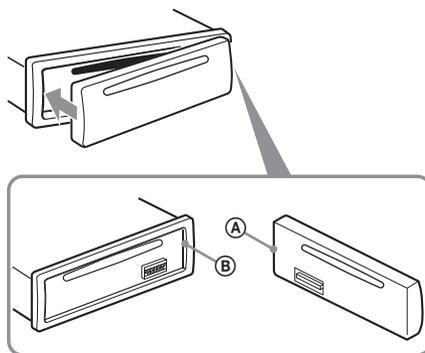


Примечания

- Не роняйте переднюю панель, не кладите на нее и экран дисплея тяжелые предметы.
- Не допускайте нагревания передней панели, не допускайте, чтобы на нее попадала вода. Не оставляйте переднюю панель на приборной панели или задней полке припаркованного автомобиля.

Установка передней панели

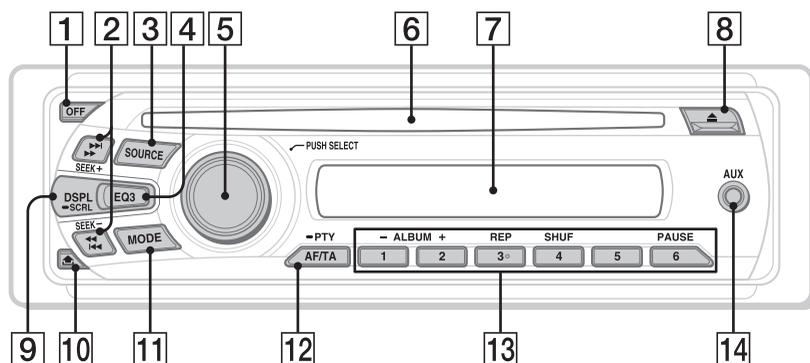
Вставьте часть **A** передней панели в часть **B** устройства, как указано на рисунке, затем слегка нажмите на левую сторону панели до щелчка.



Примечание

Ничего не кладите на внутреннюю поверхность передней панели.

Основное устройство



В разделе указано расположение элементов управления и рекомендации относительно выполнения основных действий.

Подробнее см. на указанных страницах.

- 1 **Кнопка OFF**
Выключение; остановка воспроизведения.
- 2 **Кнопки SEEK +/-**
CD:
Пропуск трека (нажать); пропуск нескольких треков (нажать, затем в течение 1 сек. нажать еще раз и удерживать); быстрый переход к треку назад/вперед (нажать и удерживать).
Радио:
Автоматическая настройка на станции (нажать); поиск станции вручную (нажать и удерживать).
- 3 **Кнопка SOURCE**
Включение; смена источника (радио/CD/AUX).
- 4 **Кнопка EQ3** стр. 11
Выбор типа эквалайзера (XPLD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM или OFF).
- 5 **Ручка управления/кнопка выбора** стр. 10, 11
Регулировка громкости (поворачивать); выбор установки (нажать и поворачивать).
- 6 **Слот для диска**
Вставьте диск (стороной с этикеткой вверх), воспроизведение начинается.
- 7 **Окно дисплея**
- 8 **Кнопка ▲ (извлечь)**
Извлечение диска.
- 9 **Кнопка DSPL/SCRL** стр. 8, 10
Просмотр информации на дисплее (нажать); просмотр информации на дисплее в режиме текущей строки (нажать и удерживать).

- 10** Кнопка  (отсоединение передней панели) стр. 5
- 11** Кнопка **MODE** стр. 8
Выбор радиодиапазона (FM/MW/LW).
- 12** Кнопка **AF (альтернативные частоты)/ TA (дорожные сообщения)/PTY (тип программы)** стр. 9
Выбор функции RDS: AF и TA (нажать); PTY (нажать и удерживать).
- 13** **Номерные кнопки**
CD:
① / ② : **ALBUM** –/+ (во время воспроизведения файлов MP3/WMA)
Пропуск альбома (нажать); пропуск нескольких альбомов (нажать и удерживать).
③ : **REP*** стр. 10
④ : **SHUF** стр. 10
⑥ : **PAUSE**
Сделать паузу во время воспроизведения.
Для отмены нажмите кнопку еще раз.
- Радио:**
Настройка на предварительно установленные станции (нажать); сохранение настроек на станции в памяти устройства (нажать и удерживать).
- 14** **Гнездо входа AUX** стр. 12
Подключение портативного аудиоустройства.

* Во избежание повреждения диска перед загрузкой/извлечением диска отсоедините USB-устройство.

Радио

Сохранение настроек и настройка на радиостанции

Предупреждение

Если вы настраиваете радио во время управления автомобилем, то во избежание аварийной ситуации пользуйтесь функцией BTM (память оптимальной настройки).

Автоматическое сохранение настроек на радиостанции – BTM

- 1 Нажимайте (SOURCE) для вызова на дисплей индикации TUNER.**
Для выбора нужного диапазона нажимайте (MODE). Вы можете выбрать диапазоны FM1, FM2, FM3, MW или LW.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку выбора.**
На дисплее отображается меню установок.
- 3 Нажимайте кнопку выбора для вызова на дисплей индикации BTM.**
- 4 Нажмите (SEEK) +.**
Устройство запоминает станции в порядке возрастания частоты вещания и заносит в ячейки памяти, соответствующие номерным кнопкам.
После того, как очередная станция занесена в память, подается звуковой сигнал.

Сохранение настроек на радиостанции вручную

- 1 Если вы настроили радиоприемник на станцию, которую хотите сохранить, нажмите и удерживайте номерную кнопку (1 – 6) до тех пор, пока на дисплее не отобразится индикация MEMORY.**

Примечание

Если вы сохраните настройку на другую станцию под номером уже занятой номерной кнопки, настройка на предыдущую станцию удаляется.

Совет

Если вы сохраняете станцию RDS, установка AF/TA так же сохраняется (стр. 9).

Настройка на станции, сохраненные в памяти

- 1 Выберите диапазон, затем нажмите номерную кнопку (1 – 6).**

Автоматическая настройка

- 1 Выберите диапазон, затем нажмите (SEEK) +/- для поиска станции.**
Когда устройство настроилось на прием станции, сканирование диапазона прекращается. Повторяйте действие до тех пор, пока нужная станция не будет найдена.

Совет

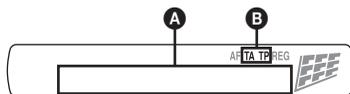
Если вы знаете частоту станции, передачи которой хотите прослушать, нажмите и удерживайте (SEEK) +/- для установки приблизительной частоты, затем нажмите (SEEK) +/- для точной настройки на нужную станцию (настройка вручную).

RDS

Обзор

Радиостанции диапазона FM, предоставляющие услуги RDS (система передачи данных по радио), вместе с сигналами обычных радиопрограмм передают неразличимую на слух цифровую информацию.

Показания на дисплее



- A** Частота*1 (название станции), предварительно присвоенный номер, часы, данные RDS
- B** TA/TP*2

*1 При приеме станции RDS на дисплее слева от индикации частоты отображается значок *.

*2 Во время передачи дорожных сообщений на дисплее отображается мигающая индикация TA. При приеме подобной станции загорается индикация TP.

Чтобы изменить показания на дисплее **A**, нажмите (DSPL).

Сервисы RDS

Устройство автоматически обеспечивает такие сервисы RDS, как:

AF (Альтернативные частоты)

Выбор и возврат к приему сигналов станции, передающей самый сильный сигнал. С помощью этой функции вы можете слушать одну и ту же программу на протяжении длительной поездки, не настраивая радиоприемник на прием этой станции вручную.

TA (Дорожные сообщения)/TP (Дорожные программы)

Прием текущих дорожных сообщений/программ. Устройство переходит на прием экстренных сообщений и прерывает работу выбранного источника звука.

PTY (Настройка на станции по типу программы)

Отображение на дисплее информации о типе принимаемой программы. Поиск программы по вашему выбору.

ST (Данные о времени)

Сервис ST в передачах RDS передает установки времени.

Примечание

- В зависимости от страны/региона не все функции RDS могут быть доступны.
- RDS может не работать, если сигнал слишком слабый или принимаемая станция не транслирует данные RDS.

Настройка AF и TA

1 Нажимайте **(AF/TA)** для вызова на дисплей нужной установки.

Выберите	Чтобы
AF-ON	включить AF и выключить TA.
TA-ON	включить TA и выключить AF.
AF, TA-ON	включить и AF и TA.
AF, TA-OFF	выключить и AF и TA.

Сохранение настроек на радиостанции RDS с установками AF и TA

Вы можете предварительно сохранить настройки на станции RDS вместе с установками AF/TA. Если используете функцию BTM, сохраняются только станции RDS с теми же установками для AF/TA.

Если выполняете настройку вручную, вы можете предварительно сохранить как настройки на станции RDS, так и настройки на станции без RDS с установками AF/TA для каждой станции.

1 Выберите установку AF/TA, затем сохраните настройку на станции в памяти, используя функцию BTM, или вручную.

Прием срочных сообщений

Если включена функция AF или TA, прием срочных сообщений автоматически прерывает работу текущего источника звука.

Совет

Если вы настраиваете громкость во время прослушивания дорожного сообщения, установка уровня громкости сохраняется в памяти устройства и используется для прослушивания последующего дорожного сообщения независимо от обычного уровня громкости.

Прослушивание одной региональной программы – REG

Когда функция AF включена: в соответствии с заводскими настройками данного устройства прием возможен только в определенном регионе, поэтому переключение на другую региональную станцию с более сильной частотой не выполняется.

При выезде за пределы области приема определенной региональной программы во время приема FM-радио выберите в меню настройки установку REG-OFF (стр. 12).

Примечание

Эта функция не работает в Великобритании и некоторых других регионах.

Функция местной привязки (только для Великобритании)

Эта функция позволяет настраиваться на прием других местных станций в данном регионе, даже если они не занесены в память приемника под номерными кнопками.

1 Во время приема в диапазоне FM нажмите номерную кнопку (**1** – **6**), для которой запрограммирована местная станция.

2 Не более чем через 5 секунд еще раз нажмите номерную кнопку местной станции. Повторяйте процедуру, пока не будет найдена местная радиостанция.

Выбор PTY

1 Во время прослушивания FM-радио нажмите и удерживайте **(AF/TA)** (PTY).



Если станция передает данные PTY, на дисплее отображается индикация названия типа текущей программы.

2 Нажимайте **(AF/TA)** (PTY) для вызова на дисплей названия нужного типа программы.

3 Нажмите **(SEEK)** +/-.

Устройство начинает поиск радиостанции, транслирующей программу заданного типа.

Типы программ

NEWS (новости), **AFFAIRS** (текущие события), **INFO** (информация), **SPORT** (спорт), **EDUCATE** (образование), **DRAMA** (театр), **CULTURE** (культура), **SCIENCE** (наука), **VARIED** (разнообразное содержание), **POP M** (поп-музыка), **ROCK M** (рок-музыка), **EASY M** (легкая музыка), **LIGHT M** (легкая классическая музыка), **CLASSICS** (классическая музыка), **OTHER M** (иная музыка), **WEATHER** (погода), **FINANCE** (финансы), **CHILDREN** (детские программы), **SOCIAL A** (социальные проблемы), **RELIGION** (религия), **PHONE IN** (звонки в студию), **TRAVEL** (путешествия), **LEISURE** (отдых), **JAZZ** (джаз), **COUNTRY** (кантри), **NATION M** (национальная музыка), **OLDIES** (песни прошлых лет), **FOLK M** (фолк-лор), **DOCUMENT** (документальные программы)

Примечание

Вы не можете использовать данную функцию в странах/регионах, где PTY-данные недоступны.

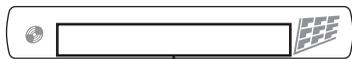
Автоматическая установка показаний времени на часах – CT

1 Выберите в меню установок установку **CT-ON** (стр. 11).

Примечания

- Функция CT может не работать, даже если принимает радиостанция, передающая сигналы системы RDS.
- Возможны различия между показаниями времени, установленными с использованием функции CT, и реальным временем.

Информация на дисплее



Название трека*¹, Название диска/Имя исполнителя*¹, Имя исполнителя*¹, Номер альбома*², Название альбома*¹, Номер трека/Время, прошедшее с начала воспроизведения, Часы

*¹ Отображается информация CD TEXT, MP3/WMA.

*² Номер альбома отображается на дисплее только при смене альбома.

Чтобы изменить показания дисплея, нажмите **(DSPL)**.

Совет

Информация, отображаемая на дисплее, различается в зависимости от модели устройства, типа диска, формата записи и установок. Подробнее о файлах MP3/WMA см. стр. 13.

Повторное воспроизведение и воспроизведение в произвольном порядке

1 Во время воспроизведения нажимайте **(3)** (REP) или **(4)** (SHUF) для вызова на дисплей нужной установки.

Выберите	Для воспроизведения
TRACK	трека повторно.
ALBUM*	альбома повторно.
SHUF ALBUM*	альбома в произвольном порядке.
SHUF DISC	диска в произвольном порядке.

* При воспроизведении аудиофайлов MP3/WMA.

Для возврата к обычному воспроизведению выберите установку **OFF** или **SHUF OFF**.

Изменение установок звука

Настройка звуковых характеристик – BAL/FAD/SUB

Вы можете настроить баланс, фэйдер и громкость сабвуфера.

1 Нажимайте на кнопку выбора для вызова на дисплей индикации **BAL**, **FAD** или **SUB**.

Индикации на дисплее изменяются в следующей последовательности:

LOW* → **MID*** → **HI*** → **BAL** (левый-правый) → **FAD** (фронт.-тыл.) → **SUB** (громкость сабвуфера)*² → **AUX***³

*¹ Если активирован эквалайзер (стр. 11).

*² Если для аудиовыхода выбрана установка **SUB-OUT** (стр. 11).

*³ Если включено устройство, подключенное к гнезду **AUX** (стр. 12).

2 Поворачивайте ручку управления для регулировки выбранного параметра. Через 5 сек. установка выполнена, дисплей возвращается к обычному режиму приема/воспроизведения.

Регулировка кривой эквалайзера

– EQ3

С помощью установки CUSTOM в меню EQ3 вы можете настроить эквалайзер в соответствии со своими пожеланиями.

- 1 Выберите источник, затем нажимайте на кнопку (EQ3) для выбора CUSTOM.**
- 2 Нажимайте на кнопку выбора для вызова на дисплей индикации LOW, MID или HI.**
- 3 Поворачивайте ручку управления для настройки выбранного параметра.**
Уровень громкости регулируется в диапазоне от –10 дБ до +10 дБ с шагом 1 дБ.



Повторите действия п.п. 2 и 3 для настройки кривой эквалайзера.

Чтобы восстановить заводские установки кривой эквалайзера, нажмите и удерживайте кнопку выбора до того, как установка будет закончена.

Через 5 сек. установка выполнена, дисплей возвращается к обычному режиму приема/воспроизведения.

Совет

Вы можете настроить другие типы эквалайзера.

Меню установок – SET

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку выбора.**
На дисплее отображается меню установок.
- 2 Нажимайте кнопку выбора для вызова на дисплей нужного элемента перечня меню.**
- 3 Для выбора нужной установки поворачивайте регулятор громкости (например, ON или OFF).**
- 4 Нажмите и удерживайте кнопку выбора.**
Установка выполнена, дисплей возвращается к обычному режиму приема/воспроизведения.

Примечание

В зависимости от источника и установки, элементы перечня меню, отображаемые на дисплее, различаются.

Вы можете выбрать установки для следующих параметров меню установок (подробнее см. на указанных стр.):

CLOCK-ADJ (коррекция показаний времени)
(стр. 4)

CT (установка показаний времени)
Активация функции CT: ON, OFF (стр. 8, 9).

BEEP
Активация звукового сигнала: ON, OFF.

AUX-A*1
Активация дисплея на устройстве, подключенном к гнезду AUX: ON, OFF (стр. 12).

A.OFF (Auto Off)
Автоматическое отключение через нужный промежуток времени после выключения устройства: NO, 30S (секунд), 30M (минут), 60M (минут).

SUB/REAR*1
Переключение аудиовыхода: SUB-OUT (сабвуфер), REAR-OUT (усилитель).

DEMO (демонстрационный режим)
Активация демонстрационного режима: ON, OFF.

DIM (диммер)
Изменение яркости дисплея: ON, OFF.

M.DSPL (визуальное сопровождение)
– ON: на дисплее отображаются подвижные шаблоны.
– OFF: режим визуального сопровождения выключен.

A.SCRL (автоматическая прокрутка)
Автоматическое отображение на дисплее данных, содержащих большое количество знаков, в режиме бегущей строки: ON, OFF.

LOCAL (режим местного поиска)
– ON: настройка только на станции с сильным сигналом.
– OFF: обычный режим настройки.

продолжение на следующей стр. →

MONO*2 (прием в режиме моно)

Для улучшения качества приема передач FM-радио выберите монофонический режим приема: ON, OFF.

REG*2

Ограничение на прием в определенном регионе: ON, OFF (стр. 9).

LPF*3 (фильтр низких частот)

Выбор граничной частоты сабвуфера: OFF, 55Hz, 85Hz, 120Hz.

LOUD (тонкомпенсация)

Усиление звуков низких и высоких частот для прослушивания при низком уровне громкости: ON, OFF.

BTM (стр. 8)

*1 Если устройство выключено.

*2 При приеме станций FM-радио.

*3 Если для аудиовыхода выбрана установка SUB-OUT.

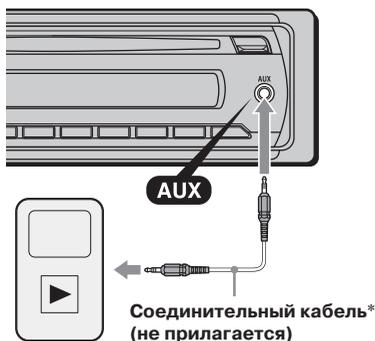
Использование дополнительного оборудования

Внешнее аудиоустройство

Подключив дополнительное портативное аудиоустройство к гнезду входа AUX (стереоминигнездо) на устройстве, а затем просто выбрав это устройство в качестве источника воспроизведения, вы можете прослушивать записи через динамики автомобиля. Различия между уровнями громкости устройства и подключенного аудиоустройства регулируются. Выполните действия, указанные ниже.

Подключение портативного аудиоустройства

- 1 Выключите портативное аудиоустройство.
- 2 Уменьшите уровень громкости на устройстве.
- 3 Подключите портативное аудиоустройство.



* Используйте только прямой штекер.

Регулировка уровня громкости

Перед прослушиванием отрегулируйте громкость каждого подключенного аудиоустройства.

- 1 Понижьте громкость на основном устройстве.
- 2 Нажимайте **(SOURCE)** для вызова на дисплей индикации AUX.
После отображается индикация FRONT IN.
- 3 Включите воспроизведение на портативном аудиоустройстве на пониженной громкости.
- 4 Установите на основном устройстве обычный для вас уровень громкости.
- 5 Нажимайте на кнопку выбора для вызова индикации AUX, затем поворачивайте ручку управления для регулировки уровня входа (от -8 дБ до +18 дБ).

Дополнительная информация

Меры предосторожности

- Если ваш автомобиль был припаркован на солнце, то, прежде чем включать устройство, подождите некоторое время, чтобы оно остыло.
- Антенна, оборудованная электроприводом, выдвигается автоматически.

Конденсация влаги

Если произошла конденсация влаги, выньте из устройства диск и подождите приблизительно один час, пока влага не испарится. В противном случае устройство не будет работать должным образом.

Сохранение высокого качества звука

Будьте аккуратны, чтобы на устройство или диски не попадали капли жидкости.

Примечания относительно дисков

- Не оставляйте диски в зоне действия прямых лучей солнца или около обогревательных приборов, например, воздухопроводов. Не оставляйте диски в автомобиле, припаркованном на не защищенном от солнца месте.
- Перед воспроизведением протирайте диски чистой салфеткой. Протирайте диск от центра диска к кромке. Не используйте для очистки дисков такие растворители, как бензин или ацетон, а также имеющиеся в продаже чистящие средства.
- Данное устройство предназначено для воспроизведения дисков, соответствующих стандарту Compact Disc (CD). Двусторонние диски (DualDisc) и некоторые музыкальные диски, кодированные по технологиям защиты авторских прав, не соответствуют стандарту Compact Disc (CD) и, таким образом, эти диски могут быть непригодны для воспроизведения на данном устройстве.
- **Диски, НЕПРИГОДНЫЕ для воспроизведения на данном устройстве**
 - Диски с наклейками или этикетками, а также диски, на поверхности которых имеются следы от клейкой ленты или бумаги. Воспроизведение таких дисков может стать причиной возникновения неисправностей или приведет к поломке диска.
 - Диски нестандартной формы (например, в виде сердца, квадрата, звезды). Попытка воспроизвести подобный диск может привести к поломке устройства.
 - Диски диаметром 8 см.

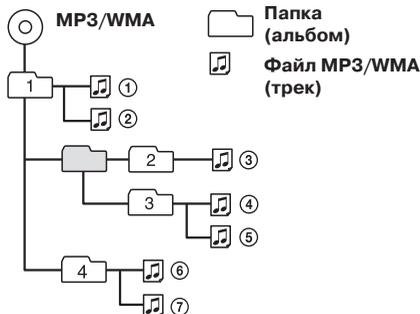


Примечания относительно дисков CD-R/CD-RW

- Максимальное количество: (только CD-R/CD-RW)
 - папок (альбомов): 150 (включая корневую папку);
 - файлов (треков) и папок: 300 (если названия папок/имена файлов состоят из большого количества знаков, максимальное количество может быть меньше 300);

- знаков, отображаемых на дисплее в названии папки/имени файла: 32 (Joliet)/64 (Romeo).
- Если мультисессионный диск начинается с сессии CD-DA, то он распознается как диск CD-DA и треки, записанные в другие сессии, не воспроизводятся.
- **Диски, НЕПРИГОДНЫЕ для воспроизведения на данном устройстве**
 - CD-R/CD-RW с плохим качеством записи.
 - CD-R/CD-RW, записанные с помощью несовместимого записывающего устройства.
 - CD-R/CD-RW, не финализированные должным образом.
 - CD-R/CD-RW, отличные от записанных в формате музыкального CD или в формате MP3, соответствующем ISO9660 уровень 1/уровень 2 Joliet/Romeo или multi-session.

Порядок воспроизведения файлов MP3/WMA



О файлах MP3

- MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3) – это формат сжатия музыкальных файлов. Выполняется сжатие аудиоданных CD примерно до 1/10 первоначального объема.
- ID3-теги версий 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 и 2.4 отображаются только для файлов MP3. Количество символов в ID3-тэгах – 15/30 символов (версии 1.0 и 1.1) или 63/126 символов (версии 2.2, 2.3 и 2.4).
- При присвоении имени файлу MP3 убедитесь в том, что присвоили имени файла расширение .mp3.
- Во время воспроизведения или прокрутки файла MP3 с переменной скоростью передачи данных (VBR) данные о времени, прошедшем с начала воспроизведения, могут отображаться на дисплее некорректно.

Примечание

При воспроизведении файлов MP3 с высокой скоростью передачи данных, например, 320 kbps, звук может быть прерывистым.

О файлах WMA

- WMA (Windows Media Audio) – это формат сжатия музыкальных файлов. Выполняется сжатие аудиоданных CD примерно до 1/22* их первоначального объема.
- ID-тэг WMA состоит из 63 символов.
- При присвоении имени файлу WMA убедитесь в том, что присвоили имени файла расширение .wma.
- Во время воспроизведения или прокрутки файла WMA с переменной скоростью передачи данных (VBR) данные о времени, прошедшем с начала воспроизведения, могут отображаться на дисплее некорректно.

* Только для 64 kbps.

Примечание

Воспроизведение указанных ниже файлов WMA не поддерживается:

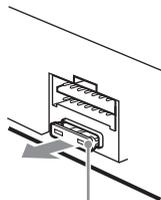
- файлы, созданные методом сжатия без потерь;
- файлы, записанные с использованием технологии защиты авторских прав.

В случае возникновения каких-либо вопросов или затруднений, касающихся устройства, разрешить которые с помощью этого руководства по эксплуатации не удалось, проконсультируйтесь у дилера фирмы Sony.

Обслуживание

Замена предохранителя

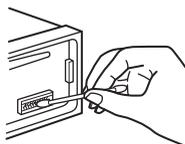
При замене предохранителя убедитесь, что новый предохранитель рассчитан на ту же силу тока, что и старый. Если предохранитель перегорел, проверьте подключение питания и замените предохранитель. Если после замены предохранитель снова перегорел, это может быть вызвано внутренней неисправностью устройства. В этом случае обратитесь к дилеру фирмы Sony.



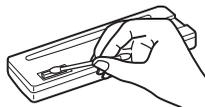
Предохранитель (10А)

Очистка контактов

Устройство не будет работать должным образом, если контакты между устройством и съемной передней панелью загрязнились. В целях профилактики снимите панель управления (стр. 5) и с помощью ватной палочки, смоченной спиртом, протрите контакты. Протирая контакты, не прикладывайте усилий, иначе вы можете их повредить.



Основное устройство



Внутренняя сторона передней панели

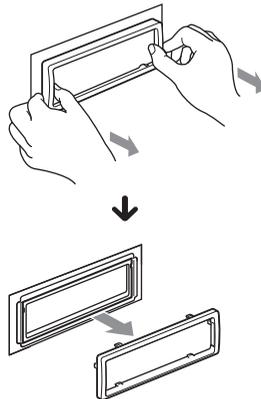
Примечания

- В целях безопасности, прежде чем приступить к очистке контактов, выключите зажигание и выньте ключ из замка зажигания.
- Никогда не прикасайтесь пальцами к контактам. Не дотрагивайтесь до контактов металлическими предметами.

Извлечение устройства

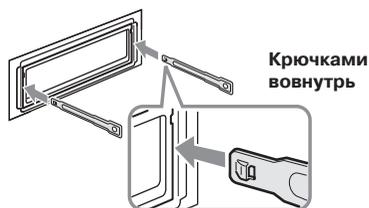
1 Снимите защитную рамку.

- 1 Снимите переднюю панель (стр. 5).
- 2 Возьмитесь за защитную рамку с двух сторон и снимите рамку.

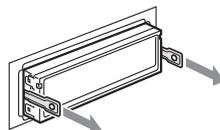


2 Извлеките устройство.

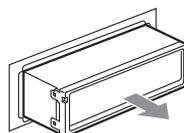
- 1 Одновременно вставьте оба демонтажных ключа до щелчка.



- 2 Потяните за ключи, чтобы выдвинуть устройство.



- 3 Выньте устройство из кронштейна.



Технические характеристики

Тюнер

FM

Диапазон настройки: 87,5 – 108,0 МГц

Разъем антенны: Разъем внешней антенны

Промежуточная частота: 150 кГц

Используемая чувствительность: 10 дБф

Избирательность: 75 дБ при 400 кГц

Отношение сигнал/шум: 70 дБ (моно)

Разделение: 40 дБ на 1 кГц

Частотный диапазон: 20 – 15,000 Гц

MW/LW

Диапазон настройки:

MW: 531 – 1,602 кГц

LW: 153 – 279 кГц

Разъем антенны: Разъем внешней антенны

Промежуточная частота: 25 кГц

Чувствительность: MW: 26 мВ, LW: 45 мВ

CD-проигрыватель

Отношение сигнал/шум: 120 дБ

Частотный диапазон: 10 – 20,000 Гц

Коэффициент детонации: Ниже измеряемого уровня

Усилитель

Выход: Выходы динамиков

Номинальное сопротивление динамика: 4 – 8 Ом

Максимальная выходная мощность: 45 Вт × 4 (4 Ом)

Общие

Выходы:

Разъем аудиовыхода (фронтальный/тыловой, переключаемый)

Разъем управления питания реле антенны

Разъем управления питания усилителя

Входы:

Разъем входа дистанционного управления

Разъем входа антенны

Гнездо входа AUX (стереоминигнездо)

Регуляторы тембра:

Низкие: ±10 дБ на 60 Гц (XPL0D)

Средние: ±10 дБ на 1 кГц (XPL0D)

Высокие: ±10 дБ на 10 кГц (XPL0D)

Требования к питанию: Автомобильный аккумулятор постоянного тока 12 В (отрицательное заземление)

Габариты: Прибл. 178 × 50 × 179 мм (ш × в × г)

Размеры посадочного гнезда: Прибл. 182 × 53 × 162 мм (ш × в × г)

Масса: Прибл. 1,2 кг

Прилагаемые аксессуары:

Набор для монтажа и подсоединения (1 компл.)

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

- В печатных платах не использовались галогенизированные огнестойкие сплавы.
- Галогенизированные огнестойкие сплавы не использовались при изготовлении корпуса.
- Для изготовления упаковочных материалов использовалась бумага.

Поиск и устранение неисправностей

Этот список поможет в решении проблем, с которыми вы можете столкнуться при эксплуатации устройства.

Прежде чем приступить к изучению списка, убедитесь в том, что подключения выполнены правильно, а выполняемые действия соответствуют указанным в данном руководстве.

Общие

К устройству не поступает питание.

Проверьте подключения или предохранитель.

Не выдвигается антенна с электроприводом.

Антенна не оборудована реле.

Нет звука.

Для фейдера (FAD) выбрана установка, отличная от установки для системы из двух динамиков.

Нет предупредительного звукового сигнала.

- Звуковой сигнал отменен (стр. 11).
- Подключен дополнительный усилитель мощности, и вы не используете встроенный усилитель.

Удалены данные, сохраненные в памяти устройства.

Был отсоединен провод питания или аккумулятор, или подключение выполнено неправильно.

Удалены данные предустановленных радиостанций и показаний времени на часах.

Перегорел предохранитель.

Посторонние шумы при повороте ключа в замке зажигания.

Неправильно подключены провода к дополнительному разьему питания автомобиля.

Во время воспроизведения или приема радиостанции включается демонстрационный режим.

Если выбрана установка DEMO-ON и на протяжении 5 минут никакие действия не выполняются, включается демонстрационный режим.

→ Выберите установку DEMO-OFF (стр. 11).

Исчезает индикация с дисплея, или индикация на дисплее не отображается.

- Для диммера выбрана установка DIM-ON (стр. 11).
- Индикация на дисплее исчезает, если вы нажали и удерживали кнопку (OFF).
- Нажмите и удерживайте кнопку (OFF) на устройстве, пока на дисплее не появится индикация.
- Загрязнились контакты (стр. 14).

Не работает функция Auto Off.

Устройство включено. Функция Auto Off активируется после выключения устройства.

→ Выключите устройство.

продолжение на следующей стр. →

Прием радиопередач

**Не удается настроить тюнер на прием.
Звук сопровождается помехами.**

- Неправильное подключение.
 - Подключите провод управления питания электроприводной антенны (синий) или дополнительный провод питания (красный) к проводу питания усилителя автомобильной антенны (только если ваш автомобиль оборудован встроеной FM/MW/LW-антенной на заднем/боковом стекле).
 - Проверьте подключение автомобильной антенны.
 - Если автоматическая антенна не выдвигается, проверьте подключение провода управления питания антенны.

Не удается настроиться на предустановленную станцию.

- Сохраните в памяти устройства правильную частоту настройки.
- Слишком слабый сигнал.

Не удается выполнить автоматическую настройку.

- Выбрана неправильная установка для режима местного поиска.
 - Слишком частые остановки во время поиска: Выберите установку LOCAL-ON (стр. 11).
 - Поиск продолжается даже после того, как станция была обнаружена. Выберите установку LOCAL-OFF (стр. 11).
- Слишком слабый сигнал.
 - Проведите настройку вручную.

Во время приема станции FM-радио на дисплее мигает индикация ST.

- Тщательнее настройте тюнер.
- Слишком слабый сигнал
 - Выберите установку MONO-ON (стр. 11).

Программа FM-радио, передаваемая в стереорежиме, слышна в режиме моно.

Устройство находится в режиме монофонического приема.

- Выберите установку MONO-OFF (стр. 11).

RDS

После нескольких секунд прослушивания включается функция SEEK.

Станция не передает данные TP или передает слишком слабый сигнал.

- Отключите функцию TA (стр. 9).

Нет дорожных сообщений.

- Включите функцию TA (стр. 9).
- Станция не транслирует дорожные сообщения, хотя и относится к типу TP.
 - Настройтесь на другую станцию.

При включении функцииPTY отображается индикация - - - - -.

- Радиостанция не является станцией RDS.
- Данные RDS не принимаются.
- Станция не указывает тип программы.

Воспроизведение CD

Не удается вставить диск.

- Другой диск уже вставлен.
- Диск был с усилием вставлен в слот проигрывателя другой стороной или неправильно.

Не удается воспроизвести диск.

- Диск поврежден или загрязнен.
- Вы используете диск CD-R/CD-RW, не предназначенный для воспроизведения звука (стр. 13).

Не удается воспроизвести файлы MP3/WMA.

Диск несовместим с форматом и версией MP3/WMA (стр. 13).

Для начала воспроизведения файлов MP3/WMA требуется больше времени.

Для начала воспроизведения указанных ниже дисков требуется больше времени:

- диски с записями, имеющими сложную структуру записи;
- диски, записанный в системе Multi Session;
- диски с возможностью добавления данных.

Не выполняется прокрутка информации на дисплее.

- Данные дисков с очень большим количеством знаков могут не воспроизводиться в режиме бегущей строки.
- Для A.SCRL выбрана установка OFF.
 - Выберите установку A.SCRL-ON (стр. 11).
 - Нажмите и удерживайте кнопку **(DSPL)** (SCRL).

Пропуски звука.

- Неправильный монтаж устройства.
 - Установите устройство под углом менее 45° в устойчивой части автомобиля.
- Диск поврежден или загрязнен.

Не удается извлечь диск.

Нажмите на кнопку **▲** (извлечь) (стр. 6).

Информация об ошибках/ Сообщения

ERROR

- Диск загрязнен или установлен стороной для воспроизведения вверх.
→ Протрите диск, правильно вставьте диск.
- В устройство загружен диск без записей.
- По некоторым причинам воспроизвести диск нельзя.
→ Загрузите другой диск.
- Нажмите  для извлечения диска.

FAILURE

Неправильно подключены динамики/усилители.
→ Для проверки подключения данной модели устройства см. прилагаемое руководство по установке/подключению.

L.SEEK +/-

Во время автоматической настройки включен режим местного поиска.

NO AF

Для выбранной в данный момент станции не используется альтернативная частота.

→ Нажмите кнопку (SEEK) +/-, пока мигает название программной услуги. Устройство начнет поиск другой частоты с такими же данными PI (программная идентификация). (На дисплее отображается индикация PI SEEK.)

NO MUSIC

На диске нет музыкального файла.
→ Загрузите музыкальный CD-диск в устройство.

NO NAME

Нет данных о названии/имени диска/альбома/исполнителя/трека.

NO TP

Устройство будет продолжать поиск доступной станции TP.

OFFSET

Неисправность устройства.
→ Проверьте подключения. Если сообщение об ошибке не исчезло с экрана дисплея, проконсультируйтесь у дилера фирмы Sony.

PUSH EJECT

Диск не извлекается.
→ Нажмите на кнопку  (извлечь) (стр. 6).

READ

Устройство считывает информацию обо всех треках и альбомах на диске.

→ Подождите, пока считывание не будет окончено, воспроизведение начинается автоматически.
В зависимости от структуры диска, считывание может занимать больше минуты.

или

Во время выполнения быстрой прокрутки назад или вперед диск установлен на начало или конец записей, дальнейшее перемещение по диску невозможно.

«»

Значок не может быть отображен на дисплее данного устройства.

Если указанные способы не помогли устранить неисправность, проконсультируйтесь у дилера фирмы Sony.

Если в связи с неисправностями, возникшими при воспроизведении CD-диска, вы обращаетесь в ремонтную мастерскую, возьмите с собой диск, при прослушивании которого были обнаружены неисправности.

Зарегистрируйте ваше устройство на сайте по адресу:

www.sony-europe.com/myproducts